



**Механические и автоматизированные коробки передач  
ZF для грузовых автомобилей, автобусов, легких  
коммерческих автомобилей и спецтехники с надписью  
на заводской табличке «TE-ML 02»**

**Перечень смазочных материалов TE-ML 02**

**Содержание**

**Страница**

<a href="#">1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов</a>	1
<a href="#">1.1 Грузовик и специальные применения</a>	1
<a href="#">1.2 автобус</a>	4
<a href="#">1.3 Малотоннажные грузовые автомобили</a>	5
<a href="#">1.4 более старые, не перечисляемые отдельно группы изделий/модели</a>	5
<a href="#">2. Интервалы замены масла и фильтра (Замена фильтра относится только к коробкам передач, которые содержат гидравлический замедлитель или гидротрансформатор-переключающее сцепление)</a>	6
<a href="#">3. Низкотемпературные пределы</a>	7
<a href="#">4. Объяснение сносок и примечаний</a>	7
<a href="#">5. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты</a>	9

**1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов**

**1.1 Грузовик и специальные применения**

Группы продукции Грузовик Указание: вместо „0“, как последней цифры, может также стоять 2; 3; 4; 5. (пример.: 12AS1935, 16S2223)	классы смазочных материалов	
	Первая заправка <sup>(5)</sup>	Сервисная заправка <sup>(6)</sup>
<b>Ecolite</b> S5-42, S6-36, S6-36/2, S5-420	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
5S580	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
6S500 <sup>(2)</sup>	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E
<b>Ecolite / AS Tronic lite</b> 6S850, 6AS850	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>Ecolite</b> 6S1200	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>Ecolite / Eco Tronic lite / AS Tronic lite</b> 6S700, 6AS700, 6S800, 6AS800, 6S1000, 6AS1000, 6S1100, 6AS1110	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>AS Tronic lite</b> Гидравлическая актуация	02K	02K

Перечень смазочных материалов TE-ML 02, издание **01.04.2026** отменяет все предыдущие издания.  
Действительный в данный момент перечень можно запросить в каждом сервисном пункте фирмы ZF и в интернете по адресу [www.aftermarket.zf.com/lubricants](http://www.aftermarket.zf.com/lubricants).

**ZF Friedrichshafen AG**  
D-88038 Friedrichshafen  
[www.zf.com/contact](http://www.zf.com/contact)

<b>Группы продукции</b> <b>Грузовик (Продолжение)</b> <b>Указание:</b> вместо „0“, как последней цифры, может также стоять 2; 3; 4; 5. (пример.: 12AS1935, 16S2223)	<b>классы смазочных материалов</b>	
	<b>Первая заправка <sup>(5)</sup></b>	<b>Сервисная заправка <sup>(6)</sup></b>
<b>Ecomid без интардера</b> 9S75, 8S109, 9S109, 16S109	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecomid с интардером</b> 8S109IT, 9S109IT, 16S109IT	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Ecomid без интардера</b> 8S1110, 9S910, 9S1110, 9S1310, 9S1510	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecotronic mid</b> 9AS910, 9AS1110, 9AS1310, 9AS1510	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecomid с интардером</b> 8S1111, 9S1111, 9S1311	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>AS Tronic mid</b> 12AS1010, 12AS1210, 12AS1220, 12AS1420, 12AS1620	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecosplit без интардера</b> 8S151, 16S151, 8S181, 16S181, 16S221, 16S251 8S1620, 16S1620, 8S1820, 16S1820, 8S1920, 16S1920, 16S2020, 8S2220, 16S2220, 16S2520, 16S2720 16S1580, 16S1680, 16S2180, 16S2280	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecosplit с интардером</b> 8S151IT, 16S151IT, 8S181IT, 16S181IT, 16S221IT, 16S251IT 8S1621, 16S1621, 8S1821, 16S1821, 8S1921, 16S1921, 16S2021, 8S2221, 16S2221, 16S2521, 16S2721 16S1581, 16S1681, 16S2181, 16S2281	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Ecosplit без интардера</b> 16S2320, 16S2330	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
12S2130, 12S2330, 12S2830	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
8S1630, 16S1630, 8S1830, 16S1830, 8S1930, 16S1930, 16S2030, 8S2230, 16S2230, 16S2530, 16S2733	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecosplit с интардером</b> 16S2321, 16S2331	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
12S2131, 12S2331, 12S2831	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
16S1631, 8S1831, 16S1831, 8S1931, 16S1931, 16S2031, 8S2231, 16S2231, 16S2531, 16S2731	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Classic Line</b> 8S1350, 16S1455TD, 16S1650, 16S1670, 16S1850, 16S1950, 9S1820, 16S1650HD S6-1550, S6-820, S5-680, S6-680, S5-820	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>AS Tronic без интардера</b> 12AS1630, 12AS1930, 12AS2130, 12AS2140, 12AS2300, 12AS2301, 12AS2330, 12AS2340, 12AS2501, 12AS2530, 12AS2540, 12AS2740, 12AS2940, 12AS3001, 12AS3002, 12AS3140, 16AS2230, 16AS2600, 16AS2601, 16AS2630	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>AS Tronic с интардером</b> 12AS1631, 12AS1931, 12AS2131, 12AS2141, 12AS2300IT, 12AS2301IT, 12AS2331, 12AS2341, 12AS2501IT, 12AS2531, 12AS2541, 12AS2741, 12AS2941, 12AS3001IT, 12AS3002IT, 12AS3141, 16AS2231, 16AS2600IT, 16AS2601IT, 16AS2631	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L

<b>Группы продукции</b> <b>Грузовик (Продолжение)</b> <b>Указание:</b> вместо „0“, как последней цифры, может также стоять 2; 3; 4; 5. (пример.: 12AS1935, 16S2223)	<b>классы смазочных материалов</b>	
	<b>Первая заправка <sup>(5)</sup></b>	<b>Сервисная заправка <sup>(6)</sup></b>
<b>TraXon без интардера</b> 12TX1410, 12TX1610, 12TX1810, 12TX2010, 12TX2210, 12TX2410, 12TX 2610, 12TX2420, 12TX2620, 12TX2820, 12TX3020, 12TX3220, 12TX3420 16TX1640, 16TX1840, 16TX2040, 16TX2240, 16TX2440, 16TX2640, 16TX2840, 16TX3040, 16TX3240, 16TX3440	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon с интардером</b> 12TX1411, 12TX1611, 12TX1811, 12TX2011, 12TX2211, 12TX2411, 12TX 2611, 12TX2421, 12TX2621, 12TX2821, 12TX3021, 12TX3221, 12TX3421 16TX1641, 16TX1841, 16TX2041, 16TX2241, 16TX2441, 16TX2641, 16TX2841, 16TX3041, 16TX3241, 16TX3441	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon 2 без интардера</b> 12TX1450, 12TX1650, 12TX1850, 12TX2050, 12TX2250, 12TX2450, 12TX2650, 12TX2460, 12TX2660, 12TX2860, 12TX3060, 12TX3260, 12TX3460	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon 2 с интардером</b> 12TX1451, 12TX1651, 12TX1851, 12TX2051, 12TX2251, 12TX2451, 12TX2651, 12TX2461, 12TX2661, 12TX2861, 12TX3061, 12TX3261, 12TX3461	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Transmatic</b> (общая масляная система основной коробки передач и гидротрансформатора) 16S151WSK, 16S221WSK, 16S251WSK	02H	02H
<b>TC Tronic</b> (разделенная масляная система основной коробки передач и гидротрансформатора) Основная коробка передач: 12AS2540, 12AS2740	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
Сцепление гидротрансформатора: TC 2	02H / ATF согласно TE-ML 14 <sup>(7)</sup>	02H / ATF согласно TE-ML 14 <sup>(7)</sup>
<b>TC Tronic HD (Heavy Duty)</b> (разделенная масляная система основной коробки передач и гидротрансформатора) Основная коробка передач: 12AS3041	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon Torque</b> (разделенная масляная система основной коробки передач и гидротрансформатора) Основная коробка передач: 12TX3421	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
Сцепление гидротрансформатора: TCHD, TCHD TT	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E
<b>NMV 1600L1, 2000L1, 2003L1, 1075K1</b> («Предварительно установленный добавочный отбор мощности, в зависимости от мотора, с отдельным режимом масла»)	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L

## 1.2 автобус

Группы продукции автобус	классы смазочных материалов	
	Первая заправка <sup>(5)</sup>	Сервисная заправка <sup>(6)</sup>
<b>Ecolite</b> S5-42, S6-36, S6-36/2, 5S580BO, 5S600BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>Ecolite</b> 6S890, 6S700BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>Ecolite без интардера</b> S6-85, 6S1000BO, 6S1000BD, 6S1200BO, 6S1200BD, 6S1350BO, 6S1600BD, 6S1650BO, 6S1700BO, 6S1900BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>Ecolite с интардером</b> 6S1351BO, 6S1601BD, 6S1651BO, 6S1901BO, 6S1701BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Ecolite / AS Tronic lite</b> 6S710BO, 6AS710BO, 6S1010BO, 6AS1010BO, 6S1110BO, 6AS1110BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B <sup>(1)</sup> / 02E / 02L
<b>AS Tronic lite</b> Гидравлическая актуация	02K	02K
<b>Ecomid без интардера</b> 8S180, 8S2100BO, 8S2100BD	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Ecomid с интардером</b> 8S180IT, 8S2101BO, 8S2101BD	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Classic Line</b> S6-1550, S6-820, S5-680, S6-680, S5-820, 6S1380BD	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>AS Tronic без интардера</b> 10AS2300BO, 10AS2310B, 10AS2700BO, 12AS2000BO, 12AS2300BO, 12AS2301, 12AS2700BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>AS Tronic с интардером</b> 10AS2010BIT, 10AS2301IT, 10AS2310BIT, 12AS1601BO, 12AS2000BIT, 12AS2001BO, 12AS2300BIT, 12AS2301IT, 12AS2301BO, 12AS2701BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon без интардера</b> 12TX2420BD	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon с интардером</b> 12TX1611BO, 12TX2011BO, 12TX2411BO, 12TX2811BO, 12TX2421BO, 12TX2821BO, 12TX2421BD, 12TX2621BD	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>TraXon 2 с интардером</b> 12TX1651BO, 12TX2051BO, 12TX2451BO, 12TX2851BO, 12TX1661BO, 12TX2061BO, 12TX2461BO, 12TX2661BO 12TX1451BD, 12TX1851BD, 12TX2251BD, 12TX2651BD, 12TX1461BD, 12TX1861BD, 12TX2261BD, 12TX2661BD, 12TX3061BD	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Ecoshift без интардера</b> 6S1310BD, 6S1310BO, 6S1610BD, 6S1610BO, 6S1910BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Ecoshift с интардером</b> 6S1311BD, 6S1311BO, 6S1611BD, 6S1611BO, 6S1911BO, 6S2111BO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L

**1.3 Малотоннажные грузовые автомобили**

Группы продукции Малотоннажные грузовые автомобили	смазочные материалы / классы смазочных материалов	
	Первая заправка <sup>(5)</sup>	Сервисная заправка <sup>(6)</sup>
5S200VO, 5S270VO, 6S300VD, 6S320VD, 6S350VD, 6S380VO, 6S420VO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
eTronic 6AS300VD, 6AS320VD, 6AS380VO, 6AS400VO, 6AS420VO	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
6S650, 6S720, 6S750	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
6S450, 6S480 VW Amarok, VW Crafter, MAN TGE	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> <sup>(9)</sup> номер запасных частей VW G 055 538 A2	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> номер запасных частей VW G 055 538 A2
6S480 IVECO Daily	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> <sup>(9)</sup> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E
6S450, 6S480 Mercedes-Benz Sprinter	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E Exxon Mobil Gear Oil MB 317 Mercedes-Benz MB 235.10 -- Manual Transmission Oil A 001 989 26 03
5S400 <sup>(2)</sup>	Fuchs Titan EG MP 80 Petronas TUTELA OTZ (80W-90)	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E

**1.4 более старые, не перечисляемые отдельно группы изделий/модели**

группы изделий/модели	классы смазочных материалов
<b>Сцепление гидротрансформатора (WSK)</b> при снабжении маслом отдельно от КПП	02H / ATF согласно TE-ML 14 <sup>(7)</sup>
<b>Трансмиссии без интардера ZF</b> AS Tronic 1 (12AS1800, 16AS2200) кулачковые передачи и синхронные передачи для грузовиков, автобусов, тягачей	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02B / 02E / 02L
<b>Трансмиссии с интардером ZF</b> AS Tronic 1 (12AS1800IT, 16AS2200IT) кулачковые передачи и синхронные передачи для грузовиков, автобусов, тягачей	<a href="#">ZF EcoFluid M</a> 02E / 02L
<b>Раздаточная коробка</b> с записью на фирменной табличке TE-ML 02	Shell Spirax MA 80 W

## 2. Интервалы замены масла и фильтра (Замена фильтра относится только к коробкам передач, которые содержат гидравлический замедлитель или гидротрансформатор-переключающее сцепление)

**Внимание: допущенные для отдельных групп изделий классы смазочных материалов указаны в таблицах раздела 1 на предыдущих страницах!**

Смазочный материал ZF EcoFluid M от фирмы ZF был создан специально для использования в коробках передач с ручным управлением и автоматическим управлением для грузовых автомобилей. Комбинация гидрокрекингового базового масла со специально сбалансированным комплектом присадок обеспечивает превосходную устойчивость к окислению, и тем самым подходит для очень длительных интервалов замены масла. Это гарантирует высококачественную защиту всех компонентов коробок передач, прежде всего синхронизирующих устройств и зубчатых зацеплений. Благодаря своей диаграмме вязкости с уплотненным участком, данное масло пригодно для использования во всех климатических зонах, в частности также в жарких или холодных регионах. Кроме того, использование смазочного материала ZF EcoFluid M от фирмы ZF позволяет снизить расход топлива от 0,5% до 1,0% по сравнению с использованием минеральных трансмиссионных масел.






### Грузовик , автобусы и специальные применения согласно разделам 1.1, 1.2 und 1.4

Класс смазочных материалов	02B, 02H, ATF	02L	ZF EcoFluid M 02E	02K
Применение	Интервалы замены масла и фильтра <sup>(3)</sup>			
- Эксплуатация в условиях бездорожья, например, использование на рудниках - средняя скорость до 20 км/час - Стационарные приводы - NMV	1.000 ч 20.000 км 1 год	5.000 ч 100.000 км 1 год	10.000 ч 200.000 км 2 года <sup>(4)</sup>	---
- Использование в странах с жарким климатом <sup>(8)</sup> - Дальний транспорт > 50 t - Близкое сообщение/ распределительное сообщение - эксплуатация в тяжелых условиях - Маршрутный трансп. (автобусы) - средняя скорость от 20 до 60 км/час	120.000 км 1 год	240.000 км 2 года	360.000 км 3 года <sup>(4)</sup>	---
- Дальний транспорт (грузовики) - Туристический транспорт (автобусы) - средняя скорость от 60 км/час	180.000 км 1 год	360.000 км 2 года	600.000 км 3 года <sup>(4)</sup>	---
- Гидравлическая актуация	---	---	---	замена масла не требуется

### Малотоннажные грузовые автомобили согласно разделу 1.3

смазочные материалы / классы смазочных материалов	Интервалы замены масла
02B Fuchs Titan EG MP 80 Petronas TUTELA OTZ (80W-90)	60.000 км
02L Total Tranself LD 75W-80 Petronas Gear Oil T.E. LD SAE 75W-80	240.000 км
ZF EcoFluid M / 02E Exxon Mobil Gear Oil MB 317 Mercedes-Benz MB 235.10 – Manual Transmission Oil A 001 989 26 03	замена масла не требуется

### 3. Низкотемпературные пределы

Классы смазочных материалов	Тип масла / классы вязкости SAE	Начало эксплуатации транспортного средства при температурах масляной ванны
ZF EcoFluid M 02B / 02E / 02K / 02L / ATF	75W / 75W-80 / 75W-85 / 75W-90 / ATF	- 40°C 
02B / 02H	80W / 80W-85 / 80W-90	- 20°C 
02B / 02H	85W-90, 90	0°C 
	30	- 5°C 
	20W (только для Transmatic / сцепление гидротрансформатора TC 2)	- 40°C  - 5°C

### 4. Объяснение сносок и примечаний

#### сносок

- (1) В умеренных климатических зонах, при применении для не автоматизированных коробок передач смазочных материалов классов 02B / 02H ухудшается качество переключения.
- (2) Если на заводской табличке в качестве производителя наряду с ZF дополнительно указано наименование компании Foton ZF LCV Automated Transmission (Jiaxing) Co., Ltd, то перечень TE-ML 02 является недействительным. В этом случае обратитесь в компанию Foton ZF LCV Automated Transmission (Jiaxing) Co, Ltd.
- (3) Замена масла и фильтра необходима, в зависимости от того, что наступает первым. Использовать только оригинальный сменный фильтрующий элемент от фирмы ZF  
 - Intarder 2: 6085 298 026  
 - Intarder 3: 0501 215 163  
 - WSK: 0501 202 378
- (4) Эти интервалы действуют только при выпуске воздуха из шлангов в сухое пространство. Без вентиляции в сухое пространство действуют интервалы замены масла в соответствие с класс смазочных материалов 02L. Это ограничение не касается использования TraXon и автобусов.
- (5) Первая заправка: Для первого заполнения коробки передач допускается использовать только масла указанных классов. ZF рекомендует использовать марки масел, перечисленные в таблицах 1.1. – 1.4.
- (6) Заправка при техническом обслуживании: перечисленные классы смазочных материалов действуют для смены масла при техническом обслуживании, в соответствии с указанными в разделе 2 интервалами смены масла. В случае замены масла в коробке передач при пробеге менее 7 500 км разрешается использовать исключительно масла из первой заливки.
- (7) Разрешается использовать любые смазочные материалы TE-ML 14. Действуют периодичности смены масла и температурные пределы TE-ML 02.
- (8) Под „использованием в странах с жарким климатом“ следует понимать не страну в значении государства, а регион применения транспортного средства.  
 Что касается агрегатов ЦФ, то мы говорим об их использовании в странах с жарким климатом, если:  
 1. Средняя месячная температура воздуха за более чем 2 месяца в году превышает 25°C  
 2. Или в течение более чем 7 дней в году температуры превышают 40°C.
- (9) В период эксплуатации коробки передач замена масла не требуется.

**примечаний**

1. Следует соблюдать указания по вентиляции трансмиссии согласно инструкциям по установке 1203 765 910 и 1328 765 901.
2. В местах смазки следует применять универсальную смазку класса NLGI 2, загущенную литиевыми мылами, смешиваемую с минеральным маслом (обозначение смазки KP2K-30 согласно DIN 51825 или ISO-L-XCCHB2 согласно ISO 6743-9).
3. Добавки, любого вида, которые добавляются к маслу **потом**, меняют масло непредсказуемым образом и поэтому недопустимы. ZF не несет ответственность за любой ущерб, вытекающий вследствие применения таких добавок.
4. ЦФ не несет ответственность за повреждения, которые являются следствием несоблюдения наших указаний по техническому обслуживанию.



## **5. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты**

### **Класс смазочных материалов 02A**

#### **Указание:**

Виды масел, разрешенные до настоящего момента в соответствии со списком смазочных материалов 02 A, Вы найдете в списке смазочных материалов 02B.

Класс смазочных материалов 02B

Указание:

В умеренных климатических зонах качество переключения передач ухудшается при использовании классов вязкости выше SAE 80W.

Изготовитель (02B)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
AVIA AG, MÜNCHEN/DE  
AVIA AG, MÜNCHEN/DE  
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH  
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR  
DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL  
DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE  
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
ENILIVE S.P.A., ROME/IT  
ENILIVE S.P.A., ROME/IT  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE  
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ  
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR  
IGOL FRANCE, AMIENS/FR  
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE  
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH  
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH  
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES  
MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES  
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR  
OEL-BRACK AG, HUNZENSCHWIL/CH  
OEST LUBRICANTS GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE  
OEST LUBRICANTS GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE  
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
ORLEN S.A., GDANSK/PL  
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN  
PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN  
PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR  
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT  
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT  
RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE  
RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE  
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES

Обозначение продукта (02B)

ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML  
ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL  
AVIA POWERTRAIN GAX 80W-90  
AVIA POWERTRAIN SUPREME GAX 75W-90  
AVISTA PEER EVO GL4/GL5 SAE 80W-90  
AVISTA PEER EVO PRIME GL4/GL5 SAE 80W-90  
TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090  
BELGIN LUBEX MITRAS AX SYN ULTRA 75W-90  
EVOLCA SGP 75W90  
EVOLCA BGP 80W90  
CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W-90  
CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W-90  
CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W-90  
CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90  
CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90  
CHAMPION OEM SPECIFIC 75W90 GL 5  
DELO GEAR TDL 80W-90  
DELO SYN-TDL 75W-90  
GEAR TXS 75W90  
TOR UNI GEAR LD 75W90  
AVENO TDL ULTIMATE 75W-90  
MULTIHIPO 75W-90 SINT  
MULTIHIPO 80W-90 F PLUS  
ENI ROTRA LSX 75W-90  
ENI ROTRA MP 75W-90  
MOBILUBE 1 SHC 75W-90  
MOBILUBE S 80W-90  
MOBIL DELVAC ULTRA TOTAL DRIVELINE 75W-90  
MOBILUBE S 80W-90  
AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90  
AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90  
FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90  
GEARWAY S5 75W-90  
FUCHS TITAN GEAR ZF SAE 80  
FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90  
PENTOSIN GEAR ULTRA SAE 75W-90  
GULF GEAR TDL 80W-90  
GULF SYNGEAR 75W-90  
GULF GEAR ZX 80W  
FASTROL MTF4 80W-90  
LONGEVIA TCX ECO 75W-90  
SYNTHEGEAR 75W-90  
INA HIPENOL TDL 80W-90  
INA HIPENOL SHD 75W-90  
Q8 TRANS XGS 75W-90  
Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90  
ROXOR SUPER DUTY SYNTH 75W-90  
ROXOR TOPGEAR 80W-90  
LIQUI MOLY VOLLSYN. HYPOID GETR.ÖL TRUCK (75W-90)  
LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90  
LUKOIL TRANSMISSION SYNTH BSX 75W-90  
LUKOIL TRANSMISSION MN 75W-90  
LUKOIL TRANSMISSION UNI 80W-90  
MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90  
MEGOL GETRIEBEOEL TRUCK-SYNTH SAE 75W-90  
CEPSA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90  
MAN SUPER AXLE 3343 75W-90  
MOL HYKOMOL TDL 75W90  
MOTOREX YORK GEAR ZX TP SAE 80W/90  
YORK 896 75W90  
MOTOREX YORK PENTA TL SAE 75W/90  
MOTOREX YORK UNISYNT ZX SAE 75W90  
MOTUL GEAR SYNTH TDL 75W-90  
MIDLAND SENSOGEAR 75W-90  
OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90  
OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5  
ORLEN OIL GEAR LL 80W-90  
TITANIS SUPER GL-5 80W-90  
GLOBAL MULTIGEAR TS SAE 75W/90  
KUNLUN ZFGO 02B 80W-90  
KUNLUN ZFGO 02B 85W-90  
GALP TRANSVEX TDL 75W90  
MAXIGEAR D 75W-90  
TUTELA TRANSMISSION STARGEAR AX-ED (SAE 75W-90)  
PETRONAS TUTELA AXLE 700 EHD 75W-90  
UNIGEAR GOLD 75W90  
UNIGEAR GOLD 75W90  
RAVENOL GEAR SUPER SYNTH GSS SAE 75W-90  
RAVENOL GEAR TRANS SYNTH GTS SAE 75W-90  
REPSOL CARTAGO FE LD 75W90  
REPSOL NAVIGATOR FE LL 75W-90

Номер одобрения ZF

ZF000672  
ZF002260  
ZF012197  
ZF012039  
ZF004780  
ZF004797  
ZF012143  
ZF005978  
ZF004734  
ZF004735  
ZF002133  
ZF002135  
ZF002136  
ZF002143  
ZF002144  
ZF003554  
ZF002273  
ZF003353  
ZF000829  
ZF000964  
ZF010792  
ZF000653  
ZF001456  
ZF000860  
ZF003364  
ZF000041  
ZF000776  
ZF003699  
ZF012155  
ZF002249  
ZF002299  
ZF000722  
ZF001030  
ZF002313  
ZF003341  
ZF004931  
ZF000780  
ZF000863  
ZF001849  
ZF003436  
ZF008392  
ZF008361  
ZF000432  
ZF000977  
ZF000179  
ZF002103  
ZF009457  
ZF010966  
ZF001347  
ZF001323  
ZF010972  
ZF012099  
ZF012150  
ZF001183  
ZF001291  
ZF000086  
ZF000965  
ZF003365  
ZF006006  
ZF000550  
ZF006007  
ZF008207  
ZF000825  
ZF003680  
ZF000491  
ZF000565  
ZF011188  
ZF001098  
ZF001224  
ZF004902  
ZF004904  
ZF000980  
ZF001591  
ZF001738  
ZF003639  
ZF001203  
ZF003606  
ZF006037  
ZF006038  
ZF000451  
ZF008268

**Изготовитель (02B)**

ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE  
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR  
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE  
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE  
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE  
YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Обозначение продукта (02B)**

ROLF TRANSMISSION S9 AGE 75W-90  
SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90  
SHELL SPIRAX S6 ADME 75W- 90  
SHELL SPIRAX S3 G 80W  
SHELL SPIRAX S3 G 80W-90  
SINOPEC GREATWALL MTF C-I 80W  
SINOPEC GREATWALL MTF C-I 80W-90  
SINOPEC GREATWALL MTF C-I 85W-90  
SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90  
TATADW G EP 80W-90  
SRS GETRIEBEFLUID SML 80W-90  
SRS GETRIEBEFLUID SXL 75W-90  
SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 80W  
SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 80W-90  
SRS WIOLIN ML 4 PLUS SAE 90  
TONGYI GEAR OIL MTF 80W  
TRAXIUM DUAL 9 FE 75W-90  
TRANSELF SYN FE 75W-90  
GEAR EP 80W-90  
HOYER GEAR F-FP 75W-90  
HOYER GEAR M-FS 80W-90  
WOLF OFFICIALTECH 75W90 GL 5  
BVX 1000 75W-90  
ZF ECOFLUID X SAE 80W-90

**Номер одобрения ZF**

ZF003626  
ZF001292  
ZF003334  
ZF004866  
ZF004869  
ZF001727  
ZF001933  
ZF001936  
ZF003332  
ZF002132  
ZF000447  
ZF001655  
ZF001914  
ZF001915  
ZF001916  
ZF005991  
ZF006074  
ZF008393  
ZF007161  
ZF011993  
ZF011992  
ZF003525  
ZF009462  
ZF001266

Класс смазочных материалов 02E

Мы рекомендуем использовать премиальное масло ZF EcoFluid M, специально разработанное для коробок передач ZF.

Изготовитель (02E)	Обозначение продукта (02E)	Номер одобрения ZF
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX MANUAL Z LONG LIFE 75W-80	ZF004761
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC ULTRA SYNTH SAE 75W-80	ZF008388
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR	RTO LONGEVIA BZV ECO 75W-80	ZF008323
MAN TRUCK & BUS SE, MUNICH/DE	MAN GENUINE OIL MAN 341 Z5 75W-80	ZF012154
MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES	CEPSA TRANSMISIONES Z5 FE+LD 75W80	ZF008339
OLIPES S.L., CAMPO REAL - MADRID/ES	MAXIGEAR TS 7400	ZF011974
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION XT-D 540 (SAE 75W-80)	ZF008385
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRAXIUM GEAR 9 FE 75W-80	ZF004874
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	ELF TRANSELF ZPV 75W-80	ZF012125
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF ECOFLUID M SAE 75W-80	ZF002155

**Класс смазочных материалов 02H****Указание:**

В случае температур масляной ванны ниже -5°C необходимо перейти на смазывание моторным маслом класса вязкости SAE 20W (спецификации API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL или категории ACEA A/B/E).

**Изготовитель (02H)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR

**Обозначение продукта (02H)**

ADDINOL TURBO DIESEL MD 305 SAE 30  
FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 30 ZF  
GULF SUPER DUTY LE 30  
LUBRAX TRM 5 HD SAE 30

**Номер одобрения ZF**

ZF000624  
ZF000719  
ZF001147  
ZF001174

Класс смазочных материалов 02K

Изготовитель (02K)	Обозначение продукта (02K)	Номер одобрения ZF
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN CHF 11S FUCHS TITAN CHF 11S	ZF000832 ZF004744

Класс смазочных материалов 02L

Изготовитель (02L)	Обозначение продукта (02L)	Номер одобрения ZF
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL GETRIEBEÖL GS 75 W 80 SL	ZF008318
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA POWERTRAIN PREMIUM GX-HD 75W-80	ZF012201
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL SYNTOGEAR MA 7580	ZF008378
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX MITRAS MT EP SYN 75W-80	ZF006036
CASTROL LTD, LONDON/GB	TRANSMAX MANUAL Z 75W-80	ZF004760
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL GL-4 75W-80 300K	ZF012090
CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE	CHAMPION OEM SPECIFIC 75W80 ZF	ZF008313
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO SYN-MTF XZ 75W-80	ZF003601
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	DELO SYN-MTF XZ 75W-80	ZF003600
DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL	TOR MT/LD GEAR OIL 75W80	ZF003596
DEUTSCHE ÖLWERKE LUBMIN, LUBMIN/DE	AVENO TRUCK GEAR LONGLIFE 75W-80	ZF003546
DONGFENG COMMERCIAL VEHICLE CO. LTD, HUBEI/CN	DFCV-HDT 31	ZF003558
ENILIVE S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA MULTIGEAR 75W-80	ZF000861
EUROL B.V., NJIVERDAL/NL	EUROL HPX ZM 75W-80 GL-4	ZF012200
EUROPART TRADING GMBH, HAGEN/DE	EUROPART SYNTHOGEAR INT. 75W80	ZF008330
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC 1 TRANSMISSION FLUID 75W-80	ZF004802
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE	AVIATICON FINKOGEAR MTF 75W-80	ZF004856
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC MAN SYNTH SAE 75W-80	ZF001140
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80	ZF003373
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80	ZF003374
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN CYTRAC MAT SAE 75W-80	ZF005980
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF SYNGEAR FE 75W-80	ZF003697
GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU	ULTRA SHIFT M SYNTHETIC MANUAL TRANSMISSION FLUID	ZF004901
IGOL FRANCE, AMIENS/FR	IGOL TRANSGEAR ZF PLUS 75W-80	ZF004731
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA TRANSMOL HD SAE 75W-80	ZF003344
KROON-OIL B.V., ALMELO/NL	SYNGEAR MT/LD 75W-80	ZF012072
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 GEAR OIL V 75W-80	ZF003669
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 T 60 NTECH 75W-80	ZF003670
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY TRUCK GETRIEBEÖL HC GL4 SAE 75W-80	ZF008329
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION SYNTH MPV 75W-80	ZF010983
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL TRANSMISSION LDI 75W-80	ZF011997
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL PREMIUM GETRIEBEOEL HC GL 4 75W80	ZF008326
MOVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES	CEPSA TRANSMISIONES FE+LD 75W-80	ZF004812
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL HYKOMOL SYNTRANS 75W80	ZF008319
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	YORK 994	ZF006062
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK PRISMA TF SAE 75W/80	ZF006039
PAKEL MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT	GOLDENGear LD PLUS SAE 75W-80	ZF003619
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON SYNTHETIC MTF 75W-80	ZF002286
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	TRAXON SYNTHETIC MTF 75W-80	ZF012111
PETROCHINA LUBRICANT COMPANY, BEIJING/CN	KUNLUN ZFGO 02L	ZF004848
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSVEX TDL ULTRA 75W80	ZF003595
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR	MAXIGEAR S 75W-80	ZF009447
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA MTF 700 HD 75W-80	ZF003684
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA MTF 700 HD 75W-80	ZF004781
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)	ZF004782
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR (SAE 75W-80)	ZF004796
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT	GEAR OIL MDV SILVER 75W80	ZF009446
RALÖY LUBRICANTES, S.A. DE C.V., SANTIAGO TIANGUISTEN/MX	KRÖNEN TRANSMISSION SYNTHETIC OIL 341 SAE 75W-80	ZF010987
RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE	RAVENOL SSG SPEC SYNT LKW GETRIEBEÖL 75W-80	ZF003704
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES	REPSOL NAVIGATOR FE LL 75W-80	ZF008274
ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE	ROLF TRANSMISSION S7 GE 75W-80	ZF003676
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S6 GXME 75W- 80	ZF003530
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC GREATWALL MTF 02L 75W-80	ZF003393
SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR	SK GEAR EP 75W-80 ZF	ZF000779
SK ENMOVE CO.,LTD., SEOUL/KR	ZIC ZS G-EP HP 75W-80	ZF011928
TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN	TONGYI GEAR OIL MTF 75W-80	ZF005952
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRAXIUM GEAR 8 FE 75W-80	ZF006075
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRANSELF LD 75W-80	ZF008220
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRAXIUM GEAR 8 FE 75W-80	ZF008236
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRANSELF LD 75W-80	ZF008237
UNIL OPAL, SAUMUR/FR	GERION LD 75W80	ZF008404
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL	VALVOLINE HEAVY DUTY GEAR OIL PRO 75W-80 LD	ZF004783
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR	LUBRAX GOLD XP SAE 75W-80	ZF004854
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE	HOYER GEAR F-TF 75W-80	ZF012003
WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE	WOLF OFFICIALTECH 75W80 ZF	ZF008307
YACCO SAS, ST PIERRE LES ELBEUF/FR	BVX Z 1000 75W-80	ZF001042
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE	DIVINOL SYNTHOGEAR INT. 75W80	ZF008324
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF ECOFLUID M1	ZF011989

**Класс смазочных материалов 02V****Указание:**

Коробки передач с надписью 02V на заводской табличке можно заправлять ZF-EcoFluid M либо смазочными материалами классов 02B, 02L и 02E.